

IČO: 31341357  
 DIČ: 2020336054  
 Bratislava, vložka č. 4260/18  
 Slovensko

## Zmluva na poskytnutie služieb 2

uzatvorená podľa §262 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a noviel. (Ďalej len zmluva)

### Zmluvné strany:

**Dodávateľ:** Hotel Brusno, 976 62 Brusno 642  
 Zastúpený: Ing. Mária Sobolová  
 IČO: 31341357  
 DIČ: 2020336054  
 Č. účtu: 2626044004/1100  
 Bankové spojenie: Tatra banka

**Objednávateľ:** Agentúra pre rozvoj vidieka, Akademická 4, 949 01 Nitra  
 Zastúpená: Ing. Vierou Paučírovou, riaditeľkou  
 IČO: 340 75 381  
 DIČ: 2021196210  
 Č. účtu: 7000072778/8180  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

### Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy objednávateľa s dodávateľom je dodávka služieb stravovania, ubytovania a prenájmu školiacich priestorov na dva semináre realizované objednávateľom v mieste Brusno.
2. Predmetom zmluvy je prenájom:
  - Školiacich priestorov s kapacitou 80 - 100 osôb, ktoré sa nachádzajú v priestoroch hotela. Za školiaci priestor s kapacitou vyššou ako 35 osôb sa považuje reštauračná časť, ktorá nie je vybavená konferenčnou a školiacou technikou.
  - Ubytovacích priestorov, ktoré sa nachádzajú v priestoroch hotela, – zabezpečenie ubytovania v jednolôžkových izbách pre 10 osôb na 1 noc na 1 seminár.
  - Dodávka stravovania pre účastníkov vzdelávacích aktivít - zabezpečenie coffee break (káva, minerálka, smotana) pre max. 100 osôb na každý seminár, podľa vopred dohodnutého menu a cenovej ponuky v dohodnutej v prílohe č.1 tejto zmluvy.

### Článok 2 Účel zmluvy

1. Objednávateľ sa zaväzuje predmet zmluvy užívať za účelom vyučovania poslucháčov v rámci vzdelávacích aktivít financovaných z Programu rozvoja vidieka SR 2007 - 2013, a to v predpokladanom harmonograme výučby podľa schválenia projektu na vyššie uvedené opatrenie v čase 1.9.2008 – 30.6.2010.

2. Požadovaná dodávka sa bude realizovať podľa požiadaviek a pokynov objednávateľa na základe písomnej, mailovej alebo faxovej objednávky minimálne 2 týždne vopred. V objednávke bude upresnený predmet dodania (druh a množstvo dodávky služieb), špecifikácia dátumu dodania, ktorá musí byť písomne potvrdená oboma zmluvnými stranami. Cena dodávky služieb bude určená v zmysle cenovej ponuky dodávateľa, ktorá je prílohou č.1 tejto zmluvy.
3. Postup objednávania: Objednávateľ vystaví objednávku v súlade s bodom 2, Článku 2. tejto zmluvy a doručí ju poskytovateľovi. Poskytovateľ po odsúhlasení následne zabezpečí dodanie služieb podľa objednávky.

### **Článok 3** **Forma platenia, splatnosť**

1. Zmluvné strany sa dohodli na výške úhrady za poskytnutie služieb:
  - Prenájmu školiacich priestorov: 5 000,- Sk s DPH za 1 seminár, max 8. hodín prenájmu, využitých maximálne do 18:00 hod.
  - Ubytovacích priestorov: 600,- Sk s DPH za jednu noc v jednoposteľovej izbe + 30,- Sk s DPH rekreačný poplatok na 1 osobu.
  - Dodávka stravovania pre účastníkov vzdelávacích aktivít – coffee break (káva, minerálka, smotana): 70,- Sk s DPH.
2. Po dodaní služieb dodávateľ vystaví faktúru na základe objednávky.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu za dodané služby a to za každú objednávku zvlášť, v sume dohodnutej v objednávkach podľa cenníka poskytovateľa na základe faktúry so splatnosťou 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
4. Úhrady za poskytnuté služby bude objednávateľ uhrádzať prevodným príkazom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je v omeškaní s platbou faktúry ak ani 30 dní po uplynutí lehoty splatnosti faktúry nezaplatí dohodnutú odplatu. V takomto prípade má dodávateľ nárok na úroky z omeškania ustanovené právnym predpisom. Dodávateľ je v omeškaní, ak neposkytne objednávateľovi objednané služby v termíne a v rozsahu uvedenom v objednávke. V takomto prípade má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny objednaných služieb za každý deň omeškania.
6. Zmluvné strany súhlasia, že v okamih prijatia meny EURO ako oficiálnej meny SR sa dohodnuté nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním predmetu zmluvy budú po prepočítaní stanoveného konverzného kurzu uhrádzať v mene EURO.

### **Článok 4** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje:
  - a/ Zabezpečiť všetky služby ubytovania a stravovania riadne podľa dohodnutých podmienok na základe schválenej objednávky Objednávateľa.

- b/ Odovzdávať objednávateľovi prenajímané priestory v stave spôsobilom účelu prenájmu. Realizácia školenia v reštauračných priestoroch neumožňuje obmedzovanie ostatnej voľnej reštauračnej, ubytovacej kapacity a prístupových chodieb v hoteli. Nerušené užívanie priestorov je možné len pri obsadenosti ubytovacej kapacity hotela na 90%.
- c/ Cenová ponuka dohodnutá v prílohe č.1 tejto zmluvy môže byť upravovaná jednostranným úkonom dodávateľa tak, aby odrážala vývoj cien domácej ekonomiky (zmena cien potravín, elektriny, nákladov priamo súvisiacich so službami dohodnutými v prílohe č.1), najčastejšie však raz za polrok.
- d/ Zmena dohodnutej ceny za rekreačný poplatok sa bude meniť len v prípade zmeny ceny za rekreačný poplatok stanovenej Obecným úradom Brusno.
- e/ Všetky zmeny cien budú oznámené objednávateľovi písomne vo forme prílohy k tejto zmluve minimálne jeden kalendárny mesiac vopred.
- f/ Dodávateľ sa zaväzuje umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie projektov a počas 5-tich rokov po skončení realizácie projektov financovaných z Európskeho spoločenstva, ktoré boli schválené objednávateľovi, prístup ku všetkým originálom obchodných dokumentov konečného poskytovateľa a objednávateľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy. Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
  - 1. Poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly.
  - 2. Zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov.
  - 3. Riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES.
  - 4. Osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

2. Objednávateľ sa zmluvne zaväzuje:

- a/ Vystaviť objednávku v zmysle predmetu zmluvy.
- b/ Užívať priestory prenajaté touto zmluvou k účelu v zmysle čl. 2 tejto zmluvy.
- c/ V prípade spôsobenia škody na majetku, zariadení hotela v ubytovacích a ostatných priestoroch hotela objednávateľ je povinný škodu uhradiť v plnej výške na vlastné náklady.

## Článok 5 Skončenie dodávky služieb

1. Uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila zmluva, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvára zmluva a to na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán ku dňu podľa dohody.
3. Nepridelením finančnej podpory objednávateľovi na projekt, na ktorý sa vzťahujú vzdelávacie aktivity týkajúce sa predmetu zmluvy.
4. Písomnou výpoveďou doručenou druhej strane s mesačnou výpovednou lehotou plynúcou od 1. mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

## Článok 6 Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.9.2008 do 30.6.2010.
2. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 Obch. zák. dohodli, že sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že o akýchkoľvek zmenách sa budú včas a riadne informovať. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť uskutočnené na základe dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami a musí byť prehlásený oboma zmluvnými stranami za neoddeliteľnú časť zmluvy.
4. Platnosť zmluvy končí nepridelením finančnej podpory na projekt, na ktorý sa vzťahujú vzdelávacie aktivity týkajúce sa predmetu zmluvy po písomnom oznámení objednávateľa dodávateľovi.
5. Na platnosť tejto dohody sa nevyžaduje odsúhlasenie zriaďovateľom.
6. Platnosť tejto dohody prechádza aj na prípadného právneho nástupcu objednávateľa i dodávateľa. Záväzky tejto zmluvy prechádzajú na prípadného právneho nástupcu oboch zmluvných strán.
7. Táto dohoda je platná a účinná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z toho štyri pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.
9. Táto zmluva je slobodným, vážnym a dobrovoľným prejavom vôle zmluvných strán, ktoré si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 07. 05. 2008

**Agentúra pre rozvoj vidieka**  
Akademická 4, 949 01 Nitra  
IČO: 340 75 381  
DIČ: 202 119 62 10

.....  
Ing. Viera Paučírová  
riaditeľka  
Agentúry pre rozvoj vidieka

**EVONA ELECTRONIC s.r.o.**  
Stará Vajnorská cesta 17  
831 04 Bratislava, Slovakia  
IČO: 31341357 DIČ: 2020336054  
IČ DPH: SK2020336054  
Okr. súd BA 1., Možka č. 4260/B

.....  
Ing. Mária Sobolová  
generálny riaditeľ

---

---

# hotel**brusno**\*\*\*

---

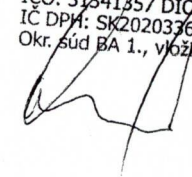
---

**Príloha č. 1**  
**Cenová ponuka**  
**Agentúra pre rozvoj vidieka, Nitra**

		<b>cena</b>
<b>ubytovanie</b>	osoba / 2-lôžko / noc	450 Sk
	osoba / 1-lôžko / noc	600 Sk
<b>rekreačný poplatok</b>	osoba / lôžko / noc	30 Sk
<b>stravovanie</b>	zeleninová polievka	25 Sk
	plnená kuracia kapsa	140 Sk
	opekané zemiaky	25 Sk
<b>priestory</b>	prenájom miestnosti (vrátane flipchartového stojanu s papierom, fixami, plátna)	5 000 Sk
<b>coffee break</b>	káva, minerálka, smotana	70 Sk
	čajové pečivo	40 Sk

Všetky uvedené ceny sú s DPH.

**EVONA ELECTRONIC s.r.o.**  
Stará Vajnorská cesta 17  
831 04 Bratislava, Slovakia ③  
IČO: 31341357 DIČ: 2020336054  
IČ DPH: SK2020336054  
Okr. súd BA 1., vložka č: 4260/B



Dátum

07.05.2008

